

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի է, կես տարվանը 6 ռ.
Առանձին համարները 7 կոպեկով.

Թիֆլիսում գրվում են միմյան խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ».
կամ Tiflis Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի և տօն օրերէն)

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով.

Յայտարարութիւնները համար վճարում են
խրաքանչիւր բառին 2 կոպեկ.

ՆԵՐԿԱՅ 1890 ԹԻՒՆԿԱՆԻՆ

ՄՇԱԿ

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԼՐԱԳԻՐ

Կը հրատարակվի Թիֆլիսում, նոյն դիրքով և նոյն պրոգրամայով: Մենք ստանում ենք սեփա-
կան ՀԵՌԱԿՈՒՆԵՐ՝

«ՄՇԱԿ» տարեկան գինը 10 ռուբլի է, կես տարվանը 6 ռուբլի.

Գրվել «ՄՇԱԿ» կարելի է ԽՐԱԿԱՆԱԿԱՆ (Բարձրագույն և Բարձրագույն փողոցների անկիւ-
նում, Թամարայի տանը).

Կարողութեան ուրիշ քաղաքներից «ՄՇԱԿ» գրվելու համար պէտք է դիմել հետևեալ հաս-
ցեով: ТИФЛИСЪ, Редакция газеты «МШАКЪ», իսկ արտասահմանից. Tiflis, Rédaction du jour-
nal arménien «MSCHAK».

ԲՈՎԱՆՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Ներքին ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Ռուսաց մամուլը. Նա-
մակ Բաղդուհ. Ներքին լուրեր. —ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵ-
ՍՈՒԹԻՒՆ. Նամակ Շիլլերային. Արտաքին լու-
րեր. —ԽԱՆԻ ԼՈՒԴԵՐ. —ՀԵՌԱԿՈՒՆԵՐ. —ԲՈՐՍՍ.
—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. —ԲԱՆԱԿԱՆԱԿԱՆ. Նոր
տեսակի սարուկներ. Հայոց առանձին յատկա-
նիշ:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՌՈՒՍԱՑ ՄԱՄՈՒԼ

Մոսկվայի օրագիրներից ուշագրութեան ար-
ժանի մնում է «Русскія Вѣдомости», որ, ինչ-
պէս ասեցի, կովկասում համարեա անյայտ է:
Թիֆլիսի օրագրական գործակալութեան մէջ ըն-
դունվում է բաժանորդագրութիւնը Ռուսաստանի
բոլոր թէ մեծ և թէ մանր մուր լրագիրների. կար-
գալով այդ թերթերի ցանկը եւ զարմացմամբ
նկատեցի, որ չէ յիշված «Рус. Вѣд.» և ընդհա-
կառակը յիշված է օրինակ «Моск. Листокъ», որ
կարող է հետաքրքրական լինել միայն Մոսկվայի
ոչ ինտելիգենտ ընթերցողների համար—պրի-
կա չէ ինչ երկուսից սկսած և վերջացնելով տրա կ-
տի իրեն թէ ժողովուրդներով—իր մանրամասն տե-
ղեկութիւններով Մոսկվայի զանազան ծայրերում
կատարված սկզբնական ծախսեր: Ամառն
ուղեցի Թիֆլիսում հասավ առնել «Рус. Вѣд.»,
չէ գտա: Այդ շատ ցաւալի է, որովհետեւ «Рус.
Вѣд.» լրագիրը այժմ ռուս ինտելիգենտային ա-
մենահամակրելի մասի ամենատարածված և ամե-
նապիտակ օրգանն է (խօսքս օրագիրների մա-

ԲԱՆԱԿԱՆԱԿԱՆ

ՆՈՐ ՏԵՍԱԿԻ ՍՏՐՈՒԿՆԵՐ

Ողով ստրկացածները միշտ մի առանձին ճգ-
տում են ունենում իշխանութիւն բանեցնել մօթ
անկիւններում: Ո՞վ չէ գիտէ որ, եթէ լակելի ե-
րեսին տպաւոր, նա կը կորցնէ զէպի ձեռք իր
ամբողջ պատկառանքը, մինչդեռ այդ մի և
նոյն լակելը չափազանց յարգանքով է վերաբե-
րվում զէպի իր այն աղան, որի ամենաքննադ-
տաբար չլիւր յիմար: Նախադասութիւնն է:
Ստրկութիւնը, ստրկական ուղին յատուկ չէ մի-
այն լակելիներին, զգալիաբար, դա մի այնպիսի
յատկութիւն է, որ շատ անգամ մարդուս մէջ
մնում է նոյն իսկ համալսարանի առդիտորիա-
յում և յետոյ ընկերանում է նրան կենքի մէջ:
Հեռու չը գնանք, վերցրէք սեր նոյն իսկ բարձր
ուսում ստացածներից շատերին: Դրանցից շա-
տերին դուք կը տեսնէք որ և է պաշտօնական

սին է): Նա 1889 թ. ունէր 22,000-ից աւելի
բաժանորդ, չը հաշվելով այն քաղաքացի ամա-
կան բաժանորդներին, որոնք խմբագրութեան
մէջ չեն գրվում, այլ ստանում են փողոցներում
լրագիր ծախողներից. եթէ դրա վրա աւելաց-
նենք անգլիկ բանակութեամբ հատուկ ծախվող
համարները, մօտաւորապէս գաղափար կը ստա-
նանք «Рус. Вѣд.» ընթերցողների իսկական թի-
վին: «Рус. Вѣд.» չափաւոր, բայց հետադական
(последовательный) և անկեղծ ազատամիտ ուղ-
ղութիւն ունի: Պահպանողական լրագիրները յար-
ձակվելով նրա վրա, նրան պրոֆեսորական լրա-
գիր են անուանում, որովհետեւ խմբագիրներից և
մշակական աշխատակիցներից շատերը Մոսկվայի
համալսարանի պրոֆեսորներն են և պէտք է ա-
սել ամենապաշտ օրոգիները. (խմբագիրներից
մէկը հայ է—փաստաբան Ջանիկով) «Рус. Вѣд.»
պատկանում է այն սակաւթիւ լրագիրների
թիւին, որոնք սրբութեամբ պահպանում են ռուս
պարբերական գրականութեան լաւ ժամանակների
աւանդութիւնները, որոնք աւելի բարձր են դա-
ստում գրականութեան շահերը խմբագիրների
գրականից և չեն աշխատում բաժանորդ օրաւոր
համար յարմարել ընթերցողների ժամանակակից
պահանջներին ու զանազան ազդեցիկ հանգա-
մաններին: Ռուսաց ուրիշ մեծ լրագիրներ, օրի-
նակ, «Новосты» և «Новое Время», մանաւանդ
վերջինը, բաժանորդներ գրաւում են իրանց լու-
րերի առատութեամբ, որոնք մեծ մասամբ սուտ
են դուրս գալիս և հերքվում են լրագրի հետեւալ
համարներում, բայց այնու ամենայն իրանց ազ-
դեցութիւնը գործում են ընթերցողների վրա,—
կուլտուրական, բայց ոչ ինտելիգենտ (բառիս ա-
մենաբարձր նշանակութեամբ) ընթերցողների վրա.

հաստատութեան մի սենեակում, շատ համեստ
գաւի պէս, ուղղուած, փայտ կուլ տուած կլու-
նի պէս՝ կանգնած լուսւ են իրանցից մեծի հրա-
մանները: Այդտեղ մեր պարոն համալսարանա-
կանը գաւն է, խոնարհ է, նա այդտեղ կարող է
համաձայնել, որ 2X2=5, նա այդտեղ ներողա-
միտ է զէպի իրանից մեծի թերութիւնները: Բայց
կըր այդ պարոն համալսարանականը դուրս է
գալիս փողոց և պատահելով հասարակական գոր-
ծերի մէջ մասնակցող մէկին, կամ մի հայ ու-
սուցչին, խօսում է ազգային կամ հասարակա-
կան գործերի վրա, տեսէք դուք նրա պրիմէ-
զիանքը: Այդ ողորմելի առիւծի մօրթի է
հագնում, անէծքներ է թափում, հաշիւ է պա-
հանջում այս և այն ներքո գործող պատկառելի
հաստատութիւններից, որոնցով de facto չէ էլ
հետաքրքրվում, և որոնց գործունէութեան մա-
սին հասկացողութիւն էլ չունի...

Դրանք մինչև անգամ խնայողութիւնն էլ չեն,
այլ նրանից աւելի ստոր, արհամարհանքի ար-
ժանի էակներ: Փորձեցէք դրանց մօտ ասել,
թէ այս ինչ գրականական խաչաքողը կերել

բաւական է, որ նոր լուր լինի, ցնցի ջգերը, իսկ
թէ դադը այդ լուրը սուտ դուրս կը գայ, ու-
չինչ, աւելի լաւ, նրա տեղ մի ուրիշ լուր կը
տպվի: Այդպիսով լրագրի աշողութիւնը նմանում
է բամբասանի պառանքների աշողութեանը, ու-
րոնց առաջ ամենքի դուռը բաց է: Այդ կողմից
«Рус. Вѣд.» լրագիրը աղքատ է, նա շատ քիչ
ցնցող լուրեր է պարունակում և այդ նա անում
է դիտմամբ, դիտակցաբար, նա չէ ուզում զը-
գուել ընթերցողների ջգերը, այլ նրան տալ մտա-
ւոր առողջ անուշ: «Рус. Вѣд.»-ի ամենահետա-
քրքրական մասը ներքին հարցերին վերաբերալ
յօդուածներն ու բանասիրականն են: Ամեն օր
նա տալիս է լուր յօդուածներ Ռուսաստանի
հասարակական, տնտեսական, իրաւարական
հարցերի մասին, յօդուածներ, որոնք պատկա-
նում են պրոֆեսորների և մասնագէտների գը-
չին: Բանասիրական մասում գրում են ռուսաց
ամենաազնայնագուր և ամենահամակրելի բե-
լետրիկները և հրապարակախօսները, ինչպէս
Ն. Միխայլովսկի, Գ. Ուպենսկի, Ն. Ջլաշո-
վաթսկի, Կորոլենկօ, Մաշտո, Դեմիտրով և
այլն: Շչեդրին նոյնպէս աշխատակցում էր «Рус.
Вѣд.»-ին: Ահաւորակ «Рус. Вѣд.»-ի այդ յօ-
դուածները լրջութեամբ և գրականական արժա-
նաւորութիւններով կարող են մրցել ամենալաւ
ամսագիրների հետ:

Աւելորդ է խօսել «Новое Время»-ի մասին,
որովհետեւ նա իր վարկը, զոնէ հասկացողների
աչքում, բոլորովին կորցրել է: Սկզբում, երբ որ
ձեռնառու էր, նա իրան ազատամիտ էր հռչա-
կում, թէ և ինչպէս այն ժամանակ բաւական երկ-
միտ ազատամիտ ուղղութիւն ունէր. յետոյ բո-
լորովին ձեռք բացեց այդ անուշից և անցաւ
պահպանողականների կողմը, որոնցից շատերից
նրանով է ցած, որ ոչ այնքան պահպանողական
ուղղութիւնն է իր համար թանգ, որքան բաժա-
նորդի գրպանը. պահպանողական հայեացքները
նրա համար նոյնպիսի միջոցներ են աշողու-
թեան համար, ինչպէս և բալետը.—բալետով շա-
տերն են հետաքրքրվում և ահա նա լցնում է է-
ջերը բալետի նկարագրութեամբ: Թէ ինչպէս է
վերաբերվում նա օտարազգիներին, այդ էլ ասել
չի լինի.—էլ ցնիւ չէ մնում, որ չը թափի նրանց
զլխին, որից մի պատկառելի բաժին մեզ հայե-
րիւս է հասնում, բայց մենք շատ բարեխիղճ ենք,
չնորհակալութիւն ենք անում խմբագրին և ու-
ղարկում նրան բաժանորդագիրը:

«Новосты» անհամեմատ բարձր է «Новое
Время»-ից: Նա ազատամիտ ուղղութիւն ունի,
թէ և առեւտրական տեսակէտը նրա գործերում
աւելի մեծ դեր է խաղում, քան ազատամիտու-
թիւնը. ունի լաւ աշխատակիցներ, օր. պ. Սկա-

րիշիկովի (որի ժողովրդականութիւնը, պէտք է
ասել, ընկել է այժմ չնորհիւ նրա յօդուածների
«Новосты»-ում), բայց և այնպիսի յօդուածներ է
տպում, որոնցից հրաժարելով կը հրաժարվի
ամեն մի անկեղծ բարեկամ: Ռուս գրականու-
թեան առաջնակարգ գործիչները իրանց հեռու
են պահում «Новосты»-ից:

Ամսագիրները առհասարակ աւելի բարձր են
օրագիրներից: Այդ բացատրվում է նրանով, որ
նրանց ընթերցողների կօտրինգները կազմվում է
կրթված դասակարգի ամենաբարձր խաւերից,
այդտեղ կիսակրթ կուլտուրական մասսան ճըն-
չում չէ գործում խմբագիրների վրա, ասպարէզը
մնում է ճշմարիտ, իսկական ինտելիգենցիային:
Չորս ամենանշանաւոր ամսագիրներից երեքը՝
«Рус. Мысль», «Вѣстн. Европы» և «Сѣв.
Вѣстникъ» առաջադիմական ուղղութիւն ու-
նեն, իսկ մէկը՝ «Рус. Вѣстникъ» նոյն ուղղու-
թիւնն ունի, ինչ որ «Моск. Вѣдомости» լրագի-
րը. առաջ նա Մոսկվայում էր հրատարակվում,
և նրա ու «Моск. Вѣд.»-ի խմբագրութիւնը ընդ-
հանուր էր: Ոչ մի ժամանակ նրա գործերը լաւ
չեն գնացել, իսկ կատարելի մահից յետոյ բաժա-
նորդները աւելի էլ քչացել են: «Вѣстн. Европы»
յայտնի է իր լուրջ յօդուածներով և հետադա-
կանութեամբ, բայց մի քիչ չոր է: Հրատա-
րակվում է Պետերբուրգում. «Сѣв. Вѣстн.»
շատ է հետաքրքրվում ժողովրդին. վերաբե-
րեալ հարցերով. սկզբում շատ մեծ յոյսեր գա-
րթեցրեց երիտասարդութեան մէջ, բայց այժմ
ամենալաւ աշխատակիցները, ինչպէս Ն. Մի-
խայլովսկի և Գ. Ուպենսկի հեռացել են. հրա-
տարակվում է Պետերբուրգում. «Рус. Мысль»
ընդհանրապէս վերցրած բարձր է այդ երկուսիցն
էլ և ամենատարածված ամսագիրն է: Ունի
12,000-ից աւելի բաժանորդներ, մինչդեռ «Вѣст.
Европы»-ի բաժանորդների թիւը 7,000-ից պա-
կաս էր այն ժամանակ, երբ տպվում էին նրա
մէջ Շչեդրինի յօդուածները, այժմ, ի հարկէ, ա-
ւելի քիչ էլ լինի: «Сѣв. Вѣстникъ»-ը իր ամե-
նալաւ ժամանակը հաշոււ էր մօտ 4,000 բա-
ժանորդ: «Рус. Мысль»-ը հրատարակվում է
Մոսկվայում: Ամսագիրներից կարելի է յիշել
և «Руск. Богатство», որի առաւելութիւնը
գիտնական յօդուածներով (մեծ մասամբ թարգ-
մանական) հարուստ լինելով է:

Որպէս զի աւելի պարզ լինի, ընթերցողների
համար, պէտք է աւելացնել. ով որ հայ լրագիր-
ներից համակրում է «Մշակ» ուղղութեանը, ա-
զատ կարող է բաժանորդ գրվել «Рус. Вѣдом.»
լրագրին և «Вѣстн. Европы», «Сѣв. Вѣстн.» և
«Рус. Мысль» ամսագիրներին: Կարելի է վաչ-

են, իսկ ուր կաշին ապահով է նիւթական շնա-
օրից, նրանք հասարակական բարիքին վերահս-
կողներ են դառնում, և միայն նրա համար, որ
միամիտները աչքում մտածողներ և գործողներ
երևան:

Шумимъ, братецъ, шумимъ!

Ս. Հ.

ՀԱՅՈՑ ԱՌԱՆՆԵՐԻ ՅԱՅԿԱՆԵՐԸ

Նկատել էք, արդեօք, ընթերցող, որ հայոց
գրեթէ բոլոր առանձիններում և ասացուածներում
անպատճառ է չի անունը կայ, չը նայելով, որ
նոյնանման իմաստ պարունակող եւրօպական
առանձիններում և ասացուածներում ամենին էլ չը
չէ յիշվում:

Ահա մի քանի օրինակներ:

*

*

Il est assis sur son dada (ձի է նշանակում),
—հայերէն ուրիշ կերպ չէ կարելի թարգմանել,
եթէ ոչ՝ «իր է չն է քշում»:

*

*

ԱՄԻԱՅԻ

որով Բեյութընին արվում է կոմսություն տիտղոս: Այսօր, քաղաքային դուռային դահլիճում, քաղաքացիներ Ի. Տուրչանինովի նախագահությամբ կայացավ փոխադարձ ապահովության ընկերությունների ներկայացուցիչների ժողովի բացումը:

ԱՍԽԱՐԱԿ, 20 յունվարի: Մեշխիզի վրայով Թեհրանից լուր է ստացված, որ ժողովուրդը, բացի Շահի պալատի առջև արած ցույցերից, ցայցեր արեց և անցիկացիներին դէմ անցիկական ղեկավարության առջև Գեյսայան սըր Գրուսմուգ-վալի շտապ և բուրբուլին անակատելի կերպով յունվարի 12-ին հեռացավ Թեհրանից:

ԿՈՒՐԱԿ, 20 յունվարի: Կուրսի անկախության ժողովը, վիճաբանություններից յետոյ, որոնց մասնակցում էին Ստոխանով, Եվսիզիկին և Գաննիկսկի պրոֆեսորները, միաձայն հակակարծիք են արձակում ժառանգական (заповѣдный) մանր կալուածներ հաստատելուն:

ՊԱՐԻՋ, 20 յունվարի: Այսօր առաւօտեան այտուղ հաւաք Մեծ Իլյան Նիկոլայ Նիկոլայիչ Աւագը:

ՎԻԵՆԱ, 20 յունվարի: Սոփիայից ստացված տեղեկություններին նայելով, անցեալ գիշեր ձերբակալված են մի քանի սպաներ, դրանց թուով և մայր Պանիցա: Չերբակալութեան պատճառները գաղտնի են պահվում: «Պոլիտիկ» լրագիրը Խառլայի գործունէութեան եղանակը Արիստիտալում ներքին կերպով օրինի տուն մտնել է համարում և յայտ է ցայտնում, որ Խառլայի այդ ապօրինի վարմունքը գտնէ զի պլոմատիական պատասխանատուութեան կենթարկվի:

ԲԵՐԼԻՆ, 20 յունվարի: Իլյան Բիմարկի հրաժարվել առևտրի միջնորդի պաշտօնից՝ ընդհանուր զարմանք առաջ բերեց: «Vossische Zeitung» լրագիրը ենթադրում է, որ բարձրագոյն վարչութեան պաշտօնեաների մէջ էլի նոր փոփոխություններ կը լինեն:

ՊԵՏԵՐԲՈՐԳ, 21 յունվարի: Պետական խորհրդի անդամ Սոլովյովին շնորհված են Բարձրագոյն

հրովարտակի հետ միասին Ս. Ալեքսանդր Նեվսկի ազամանդադարը շքանշանը: Երեկ տօնվեց սենատոր Յէէի 50-ամեայ պաշտօնավարութեան յօրեկանը: Յօրեկանին շնորհված է Ալեքսանդր Նեվսկի ազամանդադարը շքանշանը:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՐԳԻ ԲՈՐՍԱ

Յունվարի 19-ին

Լոնդոնի վրա 10 ֆունտ արծէ...	91	30
Բեռլինի վրա 100 մարկ —	44	60
Փարիզի վրա 100 ֆրանկ —	36	20
Ռուսի արծէ...	7	31
Մաքսային կուպոններ —	146	50
Արծաթ —	1	8
Բորսային դիվիդենդներ —	6	79/0
Պետական 5% տոմս 1-ին շրջանի	99	50
— 2-րդ —	99	50
— 3-րդ —	99	50
— 4-րդ —	99	50
— 5-րդ —	99	75
— 6-րդ —	99	50
Նոր 4% —	85	75
Արեւելեան 5% փոխառութ. 1-ին շրջ.	100	50
— 2-րդ —	100	62
— 3-րդ —	100	87
Ներքին 5% առաջին փոխառութ.	248	—
— երկրորդ —	229	50
5 1/2% ընդհանուր —	103	—
Ռուսիայի ընդհանուր —	164	—
Եօթներորդ կոնսոլիդ. փոխառ. —	137	—
Նոր երկաթուղային ընդհանուր —	99	75
5% զբաղակալ թղթեր կալուած. —	—	—
— փոխ. կրեդ. ընկ. մաս. —	143	50
— թղթագ. —	94	—
Գրաւ. թղթ. Ազնւ. բանկի —	99	—
Գլխավոր բանկի —	103	25
6% զբաղ. թղթ. Թիֆլիսի — 27 և 43 տ. —	—	—
— Գլխավոր — 18 և 43 տ. —	—	—
Ս. Պետերբուրգի քաղաքային օրին. —	96	—
— քաղաքային —	95	—
Մոսկովայի քաղաք. օրին. —	95	87
Օդեսայի —	—	—
Թիֆլիսի քաղաք. կրեդ. ընկ. օրին. —	—	—
Ս. Պետերբուրգի բորսայի տրամադրութիւնը ամուր է:	—	—

Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՒԳՈՐ ԱՐՇՈՒՆԻ

ՄԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԳ, որը հիմնադրւած է ռուսական լեզուի և լեզուի վերականգնման, ցանկանում է յարմար պաշտօն ստանալ: Հասցէն իմանալու համար կարելի է դիմել «Մշակ» խմբագրատուն:

1—4

BATEAUX A VAPEUR FRANCAIS N. PAQUET ET COM.
ՖՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱՎԱԳԱՅՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Ն. ՊԱԿԵ ԵՒ ԸՆԿ.

Կանոնաւոր և ուղղակի երթևեկութիւն ՄԱՐՍԷԼԻ և ԲԱՅՈՒՄԻ մէջ և փոխադարձ:

Չորեքշաբթի, յունվարի 31-ին, ԱՆԱՏՈԼԻԱ (ANATOLIE) շոգեխաւը, նաւապետ ԲՕՇԵԼ (BOSCHEL) ղուրա կը գնայ Բաթումից դէպի Տրապիզոն, Սամսոն, Կ. Պոլիս և Մարսել: Տեղեկութիւնների մասին պէտք է դիմել ընկերութեան գործակալներին, Բաթումում Լէմբոլդտի տան, Նաբերէժնայա, և Թիֆլիսում Նախկին Ար. Տրուշին գալլիէում, № 114.

1—2 (2)

ՕՐԻՈՐԴԱԿԱՆ ԳԻՄՆԱԶԻԱՅԻ

ԲԱՐՁՐ ԴԱՍԱՏԱՆ ՄԻ ԱՇԱԿԵՐՏՈՒՄ ԶԱՆԿԱՆՈՒՄ Է ԴԱՍԵՐ ՈՒՆԵՆԱԼ: Համաձայն է աշակերտների և աշակերտուհիների պատրաստել ստորին դասարանների համար, և կամ կրկնողութիւններ անել: Ցանկացողները իրանց հասցէն կարող են թողնել «Մշակ» խմբագրատանը:

4—5

Անհրաժեշտ եմ համարում հրապարակով յայտնել ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ԱՆԿԻԱՍՊԵԱՆ ԵՐԿԻՐ ՊԱՏԻՒՆՆԻ ՎԱՅԱՌԱԿԱՆՆԵՐԻ, որ մեր կողմից կանգնեց, որ սկսված է 1883 թ.ից շարունակվում է: Դարձեալ սովորականի համեմատ ընդունում եմ յանձնարարական պայմանով, ապրանքներ ստանալու ու ձեռքբերելու հետեւեալ քաղաքներին. ՈՒՋՈՒՆ—ԱՒԱՅ, ՂԱԼԱՐԱԿ, ԱՍԽԱՐԱԿ, ՄԵՐՎ, ԶԱՐԲՈՒՆ, ԱՍՏՈՐԱՐԱՆԱՅ, ԲՈՒՄԱՐԱ և ՍԱՄԱՐԱՆԿ, որտեղ և ունեմ կանտորներ, նոյնպէս և ԲԱԳՈՒՆ: Նաև կատարում եմ ապրանքներ գնելու, ծախելու և ուղարկելու պատվերներ: Ցանկացողներն պայմանների մասին կարող են դիմել ինձ այս հասցէով. ՅՅՄԻՆ-ԱԴԱ—ԱԼԵԿՍԱՆԴՐ ՆԱԶԱՐՈՎ:

7—12

ԵՐԿԻՐԱՆ ԱՆԱՏԱՐԱՐԱՆԱՐ
ՄԻՏՐՈՅԱՆ ԱՆԿԵՐԵՎԻԶ ՍԻԼԻՏՐԵՆՆԻԿՈՎ
Ընդունում է՝ առաւօտները 9—11 ժամը, երեկոյան՝ 6—8 ժամը: Հասցէն. Սոլովայ Ֆրէյդլիսկայա փողոց, տուն № 6.

5—5

Անհրաժեշտ եմ համարում հրապարակաւ յայտնել ի գիտութիւն մեր ԿՈՎԿԱՍ շառուի ՀԱՅ ՎԱՅԱՌԱԿԱՆՆԵՐԻ, որ ես վերջին ժամանակներս ՄՕՍԿՎԱՅԻՑ տեղեկութիւններ եմ ՎԱՐՇԱՎԱ, և դարձեալ ընդունում եմ ամեն անաւ յանձնարարութիւններ, մասնաւորապէս ԿԱՇՈՒՆԴՈՐԾ լինելով, առնում եմ և ուղարկում եմ մի յարգելի վաճառականներին, ամեն տեսակ ԿԱՇՈՒՆԵՐԵՆ և դրա վերաբերեալ ապրանքներ: Ծանօթ եմ նոյնպէս դայանտերիական և ուրիշ ապրանքների հետ: Իմ հասցէն. ՎԱՐՇԱՎԱ, Կապուսկա ՎԱՐՇԱՎԱ, Մարշալ ԿԱՐԼԱՆՈՎ. Սոլովայ, տուն № 3.

6—20 (6. 2.)

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ւ Ն Ն Ե Ր

ՄԱՅԱՑԱԿԱՆ ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ և իր ամուսին ԹԵԿԻՆ ՄԿՐՏԵԱՆ ՏԵՐ-ԴԱՒԹԱՆՆԵՐԸ արտի ցաւով յայտնում են՝ առաջինը իր մօր և երկրորդը՝ իր սկեսոր ՀԵՎԻՆԵ ՄԵՐՈՐԵԱՆ ՏԵՐ-ԴԱՒԹԱՆԻ մահը և խնորում են ազգականներին և ծանօթներին շնորհ բերել յուզարկաւորութեան, որը կը կատարվի շաբաթ, յունվարի 27-ին, առաւօտեան 10 ժամին, Թանդոյանի տանից (Վերամիտոկայա փողոց) դէպի Մոնթառ տարը Գեորգ Եկեղեցին: Ամբիճը կը կատարվի ուրբաթ, յունվարի 26-ին, երեկոյան ժամը 5-ին:

1—3

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1890 г. НА

ТЕХНИЧЕСКИЙ СБОРНИКЪ

И

Вѣстникъ промышленности

ЕЖЕМѢСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛЪ

открытый, изобрѣтений и усовершенствований по вѣсѣмъ отраслямъ промышленности.

Программа изданія:

1. Правительственныя распоряженія и узаконенія, касающіяся фабрично—заводской промышленности, желѣзныхъ дорогъ и т. п. промышленныхъ предпріятій.
 2. Машиностроеніе и механическое дѣло.
 3. Механическая технология,—ручная и машинная обработка металловъ, дерева, волокнистыхъ матеріаловъ и пр.
 4. Химическая технология.
 5. Желѣзнодорожный отдѣлъ.
 6. Архитектура.—Инженерное и строительное искусства.
 7. Электро-техническій отдѣлъ.
 8. Санитарное дѣло.
 9. Кустарный отдѣлъ.
 10. Графическія искусства.
 11. Техническое образованіе.
 12. Обзорныя дѣятельности торгово-промышленныхъ учрежденій и техническихъ обществъ.
 13. Биографіи выдающихся дѣятелей техники и промышленности.
 14. Критика и библиографія.
 15. Смѣсь: Технические замѣтки о новостяхъ техники, рецепты, совѣты, описанія различныхъ новыхъ составовъ и средствъ, патентованныя и секретныя средства и пр.
 16. Справочный отдѣлъ: вопросы и отвѣты, торговые свѣдѣнія, статистическія свѣдѣнія: данныя о спросѣ и предложеніи. Свѣдѣнія о новыхъ привилегіяхъ.
 17. Объявленія въ текстѣ и въ видѣ особыхъ приложений.
- Приложенія: чертежи, книги, брошюры спеціальнаго характера.
- Примѣчаніе. Непремѣнное помѣщеніе въ каждомъ выпускѣ журнала статей по вѣсѣмъ отдѣламъ не обязательно.
- Подписная цѣна: на годъ съ доставкой и пересылкой 16 руб.; на полгода—9 руб.
- Адресъ редакціи: Москва, Малая Дмитровка, д. Алексѣевой. Редакторъ-Издатель Ученый Инженеръ-Механикъ

1—3

К. А. Казначеевъ.

Дозволено цензурою, Тифлисъ 22 Января 1890 г.

Типографія Канцеляріи Главнонач. Гражд. час. на Кавк., Лорисъ-Меликовск., ул. д. 333.

ԹՂԹԻ ՊԱՆԵԱՏ



ԲԱՐՁՐԱԿՈՑԵ ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ ԹՂԹԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆՆԵՐԻ ԴԻՏԻԱՅՈՎԱԿՈՒ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

Ունի փոստի, գրելու, զրբերի, լրագիրների, ծխախոտի զոյաւար, կազմի և ուր տեսակ թղթեր, ծախվում են գործարանի գնով. կան նոյնպէս և մեծ քանակութեան զրբեր պարագաներ:

Թիֆլիս. Կիւրցովայա փողոց. Ազնւական կալուածական բանկի շինութեան մէջ:

3—20

Abonnements-Einladung an
die meist verbreitete deutsche Wochenschrift:

Das Echo

(Stimmen aus allen Parteien.)

Wochenschrift für Politik, Literatur, Kunst und Wissenschaft.

Das Echo bringt allwöchentlich in unterhaltender Form Berichte über alle politischen, wirtschaftlichen, wissenschaftlichen und gesellschaftlichen Vorgänge, welche sich in Deutschland und Auslande abspielen.

Das Echo ist kein Parteiblatt, sondern es läßt die interessantesten Stimmen aller Parteien zu Worte kommen.

Das Echo widmet außerdem dem Leben der hohen Kreise eingehende Aufmerksamkeit.

Das Echo bringt in jeder Nummer ein bis zwei abgeschlossene Novellen, Erzählungen u. s. w. aus der Feder bewährter, zeitgenössischer Schriftsteller.

Das Echo bringt informierende Notizen, Kritiken und Leseproben aus den bedeutendsten Erscheinungen des internationalen Büchermarktes.

Das Echo betrachtet es insbesondere als seine Aufgabe, dem Leben und Treiben der Deutschen im Auslande die liebevollste Aufmerksamkeit zuzuwenden.

Das Echo will somit unsern Landsleuten im Auslande ein „Stimme aus der Heimat“ sein, deshalb ist auch sein Abonnementspreis ein sehr niedriger. Es versendet die Expedition in Berlin S. W. das Echo nach allen zum Weltpostverein gehörigen Ländern für 4 Mark 50 Pf. vierteljährlich und für 17 Mark ganzjährig, nach den Ländern und Gebieten außerhalb des Weltpostvereins für 23 Mark ganzjährig.—Zahlungen geschehen am einfachsten und sichersten durch Postanweisung oder durch Anweisung auf deutsche Banken.—Ebenso liefert jede deutsche Buchhandlung und Zeitungsagentur im Auslande das Echo zu den landesüblichen Preisen. Probenummern sind durch die letzteren zu beziehen oder auch direkt von

J. G. Schorer,

Verlag des Echo, Berlin S. W.